

## EXHORTACIÓN PASTORAL

FRANCISCO, del Título de Santa Sabina, de la Santa Romana Iglesia Presbítero GARDENAL VIDAL Y BARRAQUER, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Arzobispo de Tarragona, Primado de las Españas, Senador del Reino, etc., etc.

A Nuestro venerable Cabildo, a los Arciprestes, Párrocos y demás Clero secular, a los Religiosos de ambos sexos, y a los fieles todos de Nuestro Arzobispado, salud y gracia en Nuestro Señor Jesucristo.

*Erit fons patens domui David et habitantibus Ierusalem. (Zach. XIII, 1.)*

*Habrà una fuente accesible a la casa de David y a los habitantes de Jerusalén.*

En nuestra última Pastoral sobre los Ejercicios Espirituales recordábamos, v. H. y q. H. N., la necesidad imprescindible de perseverar, en los santos propósitos hechos en la soledad del retiro, si queremos que tengan efectividad en la vida práctica y alcanzar la salvación prometida por el Divino Maestro: *El que perseverare hasta el fin, éste se salvará* (Mat. X, 22). Para ayudar a conseguir esta finalidad, añadíamos entonces, fueron establecidas con sumo acierto las Ligas parroquiales de Perseverancia, cuyo objeto consiste en "conservar y perfeccionar el provecho espiritual alcanzado por medio de los Ejercicios, y hacerlo extensivo a la Sociedad cristiana en general y especialmente a su elemento constitutivo, la familia parroquial a mayor gloria de Dios" (1).

Posteriormente a Nuestra exhortación hemos tenido el inefable consuelo de ver como el Augusto Pontífice de la Iglesia, Nuestro Santísimo Padre el Papa Pío XI, en su Encíclica "Mens Nostra" de 20 de Diciembre de 1929, que quiere sea "como paternal recuerdo de Nuestro año jubilar", aboga con todo afecto e interés por esta misma práctica, cuando dice: "Por ello con toda razón fomentamos ardientemente y protegemos las "Obras de Ejercicios", que ya en algunas regiones van creciendo y sobre todo los fructuosos y oportunos "Ejercicios para obreros" con las adjuntas "Ligas de perseverancia", las cuales cosas, venerables hermanos, Nos place recomendar a vuestro celo y solicitud pastoral".

Atendiendo a esta paternal indicación, hemos creído de Nuestro deber aprovechar este santo tiempo de Cuaresma para inculcar nuevamente esta tan necesaria virtud de la perseverancia en los buenos propósitos formulados durante los Ejercicios para servir a Dios y salvar el alma, y hacer extensivo a los demás este mismo provecho espiritual. Medio aptísimo y muy eficaz para cumplirlos es la oración, verdadero alimento del alma, y necesaria a todos para salvarnos, por lo cual la Iglesia todos los días por boca de sus ministros nos recuerda este nuestro ineludible deber con las apremiantes palabras del *Orate, fratres!* en el acto público de oración por excelencia, cual es el Sacrificio del altar.

Y ved porque, v. H. y q. H. N., siendo la Santa Misa la oración pública y principal compendio de todos los misterios de nuestra sacrosanta Religión y resumen de todos nuestros deberes para con Dios, quisiéramos que constituyera el objeto preferente de todos vuestros actos de piedad o devoción.

La Santa Misa es el tributo de honor más sublime y de adoración más agradable que el hombre puede ofrecer a Dios y el acto más solemne y provechoso para nuestras almas, pues siguiendo con atención el significado de sus ceremonias, nos ofrece ejemplos admirables de caridad, mansedumbre, humildad, espíritu de sacrificio y demás virtudes, de todas las cuales, dijo Tertuliano, que era escuela este santo Sacrificio.

Otra particularidad ofrece la Santa Misa muy digna de ser tenida en cuenta, y es que sus frutos no solamente aprovechan a los que la oyen u ofrecen, sino también a aquellos que nos precedieron en la vida habiendo salido de este mundo en estado de gracia y amistad con Dios, pero no pudieron cancelar totalmente mediante la mortificación y la penitencia las deudas contraídas, debiendo por ello purificarse en el Purgatorio, cuya existencia nos enseña la fe y constituye uno de los dogmas que debe creer todo cristiano. Como de dichas penas pueden ser aligeradas y aún totalmente libradas aquellas benditas almas con la aplicación de los frutos del santo sacrificio de la Misa, de ahí los motivos de caridad, cuando no sean de justicia, que nos obligan a prestarles este auxilio y socorro, el de mayor eficacia para aliviar sus terribles sufrimientos.

Deseamos, pues, v. H. y q. H. N., hablaros hoy del valor del santo sacrificio de la Misa en su aspecto de adoración a Dios, acción de gracias por los beneficios recibidos, satisfactorio para

vivos y difuntos, e impetratorio de nuevos favores y gracias a fin de que cumpláis con el precepto de la Misa los días festivos, y os decidáis a tan saludable ejercicio de piedad los días laborables.

Dondequiera que la criatura racional se ha dejado llevar de sus propios sentimientos, aún siguiendo simplemente los impulsos de la naturaleza, no ha podido menos de reconocer el absoluto dominio del supremo Hacedor sobre todas las cosas, esforzándose luego para exteriorizar esta sujeción con actos de generosidad, cuales son la ofrenda de sus bienes, el fruto de sus trabajos, los productos del campo y otras cosas aptas para significar aquella dependencia, que siendo absoluta, no halla su adecuada representación sino en el sacrificio, o sea en la destrucción de las ofrendas en aras de la divinidad.

Mas la culpa original que, como la fe nos enseña, afectó a todo hombre (2) y con él a todas las cosas, destruyó la armonía primitiva entre la criatura y el Criador e hizo que dichas ofrendas no fuesen proporcionadas e idóneas para expresar el supremo dominio si antes no se reconociera la fealdad del pecado cometido contra la bondad infinita, y no se significase de alguna manera el arrepentimiento por la injuria inferida y la reparación de la misma. De ahí que a los fines de honrar a Dios como dueño absoluto de todas las cosas y darle gracias por los beneficios que se dignó otorgar a los hombres su amorosa Providencia, en el estado actual de la culpa debe añadirse la propiciación para aplacar a Dios N. S. ofendido, impetrando a la vez continúa concediéndonos sus gracias, de las cuales nos habíamos hecho indignos. Son estos los cuatro caracteres que señalan los teólogos en todo sacrificio: *Latréutico, eucarístico, propiciatorio e impetratorio*. (3).

De tal condición fueron los sacrificios de la Ley antigua, a partir del inocente Abel que ofreció a Dios las primicias de sus rebaños (4), del Patriarca Noé con sus holocaustos al salir del Arca (5), llegando Abraham a levantar el brazo sacrificador sobre su hijo Isaac (6), figura de aquella otra víctima infinita que vino a sustituir a todas las antiguas, insuficientes de por sí para borrar el pecado, aplacar la divinidad y obtener sus dones y beneficios, dada la desproporción inmensa entre el ofendido y el ofensor (7).

(Continuará.)

- (1) Reglamento de las Ligas Parroquiales de Perseverancia. Ar. 1.º
- (2) Rom. V, 12-19.
- (3) Sum. Theol. I.º, 2ae, q. CII, a. 3 ad. 1um.
- (4) Gen. IV, 2-3.
- (5) Gen. VIII, 20.
- (6) Gen. XXII, 10.
- (7) Sum. Theol. p. 3.º, q. a III ad 2um.

## LA SEMANA SANTA

Largos artículos, vacíos de fondo y pésimos de forma se han publicado estos días, tratando de las fiestas de Semana Santa.

Las heridas inferidas a la verdad y a la sintaxis habrán sido (dado seguramente la paciencia y sensibilidad de muchos lectores, hastiados de tantas explicaciones innecesarias, proyectos utópicos y agresividades molestas e injustificadas.

Quien desee lanzar sus ideas a la publicidad debe ante todo documentarse, imponerse como obligación sagrada, la ecuanimidad y discreción que exigen la consideración y el respeto de los demás, y sobre todo, compenetrarse bien del espíritu de la cuestión que se va a tratar.

Por no haber tenido presentes estas normas elementalísimas, quien sin autoridad alguna, se atrevió a salir a la palestra, nos hemos visto en el caso de deplorar su intervención.

La mayoría de los escritos, cae se contrae y se enfoca únicamente al éxito, quizá no tan religioso y espiritual como sería de desear, de la procesión del Viernes Santo.

Nosotros entendemos que los esfuerzos para que la Semana Santa recobre en nuestra ciudad, el tradicional sabor religioso, no deben reducirse a la procesión úni-

camente, sino que deben extenderse a aquellos otros actos que también tal vez mejor reflejan la piedad y creencias de un pueblo.

Gastamos dinero derrochando sacrificios y energías para atraer los forasteros, mientras se desdén y se abandonan las funciones solemnísimas de la Semana Mayor.

No hay más que recordar la forma irrespetuosa con que son visitados los Sagrarios el jueves y viernes santos; la soledad de las iglesias, la pernicioso costumbre de salir al campo en la mañana del viernes en busca de plantas y hierbas medicinales, los trajes y vestidos multicolores de las señoras en lamentable contraste con el de luto que en otros tiempos de una educación religiosa más sólida, solían vestir. Todo eso y muchos otros defectos debían corregirse si queremos ser consecuentes y recobrar para la Semana Santa de Tarragona aquella seriedad y recogimiento con que la celebraban nuestros antepasados.

Detenerse en un acto solo, emplear mucha literatura difusiva en su elogio, es buscar una restauración incompleta y no ser consecuentes con nosotros mismos.

Hagamos muy solemne la procesión pero no nos resignemos a

que la Semana Santa quede reducida a eso solamente.

El fervor religioso de la ciudad no se aprecia tanto en las exhibiciones externas como en el recinto silencioso de la Iglesia.

Porque es cierto que si secundáramos las tendencias de los que tanto se ocupan de la Semana Santa a base de actos puramente espectaculares, pronto acabaríamos por ofrecer a la vista de los demás el triste espectáculo de un pueblo que cree y profesa una religión acomodaticia. Y es por esto que tenemos siempre la repertusión en nuestras costumbres cristianas de los desvíos que ciertas personas propagan con manifiesta ignorancia.

Semana Santa sí, pero integralmente religiosa, tradicional, completa y que toda ella resume una ideología netamente cristiana.

## Avila y su región

### La ciudad

Avila, ciudad mística, si, pero también ciudad guerrera. Jerusalen celestial de Castilla, con muros, y cubos, y fosos, y contrafosos. Ciudad de caballeros y ciudad de santos a la vez. Teresa hace de su pueblo una morada celestial y utiliza sus piedras para explicarnos pasajes que solo conoce el espíritu enamorado y creyente. Pero, a la vez, Avila de los Caballeros, espejándose en el Adaja, teniendo delante de sus ojos de eternidad los manchones zarcos de Gredos, hace de su Iglesia Mayor su primera fortaleza y el templo parece una excrecencia que le ha salido a la muralla, porque acaso no basta solo tener fé en el ideal, si el espíritu no permanece vigilante y si la espada, bruñida, no está previamente afilada para responder de los gastos.

Avila merece ser cuna de las ciudades cumbres del turismo español. Emplazada en la línea del Norte y apenas separada tres horas de Madrid, se impone su visita al turista ávido de impresiones españolisimas. Asentada Avila en el feracismo valle del Amblés, se dijera que los años no pasan ni pueden pasar por ella y que es una limpia imagen de la eternidad y de la permanencia. Graciosa estampa medioeval, la vieja ciudad castellana sorprende lo mismo por los matices que por el conjunto de su traza. Hermosa catedral gótica, deliciosos pórticos románticos de San Vicente, graciosa linterna de San Pedro, ermitas humildes y aldeanas en las afueras, primoroso patio de Santo Tomás, casonas hidalgas de los siglos XV y XVI cuando la ciudad, recién pasadas las turbulencias de los reinados de D. Juan y de D. Enrique, conserva todavía su preponderancia y su vigor, Avila de los Caballeros, es, acaso, el mejor marco donde se espeja el espíritu castellano durante los años que preceden a la político unificadora de Don Fernando y de Doña Isabel. Las dos manifestaciones del carácter de la raza están aquí plasmadas de un modo indeleble. O la necesidad de la aventura, o el renunciamiento voluntario en la soledad de un claustro. A veces las dos comezanas de la aventurar y del renunciamiento se dan en una misma persona. Teresa de Jesús, de niña, abandona la casa paterna con

su hermano Rodriguito para ir a tierra de infieles a descabezar moros. Y es que Avila plasma los caracteres así. No basta con la fé limpia: hay que reducir al adversario a la fé de Cristo. Por eso el órgano suena a rebato de clarines en la catedral y la catedral es un verruga que le ha salido a la muralla.

¡Ciudad deliciosa la nuestra para el turismo! Se puede soñar durante un día entero sin temor a que ningún miedo exterior, a que ninguna estridencia callejera, nos lo rompa jamás. Allí, al cobijo de la espada del Carmen cerca de la Puerta del Mercado, los parajes teresianos, la casa de Alonso Sánchez de Cepeda y de Beatriz de Ahumada, trocada en Monasterio, con el jardincito donde la nena hace emmitillas con la arena que "luego se le caen" y la iglesia de San Juan, con los escudos de los grandes Condes de Bracamonte donde fué bautizada Teresita. Y los conventos de San José y de la Anunciación donde ella pasó sus primeros puros y preocupaciones de novicia. Y el convento de Santo Tomás, con el sepulcro del lindo y rubio príncipe D. Juan, hijo de los Reyes Católicos. Y el trascoro de la iglesia mayor con un precioso bajo relieve en alabastro de aquel pasmo de erudición que se llamó Alfonso de Madrigal y que fué Obispo de la Diócesis. Y el hechizo románico de la Basílica de San Vicente. Y el prodigio de las murallas, que son de oro cuando las besa el sol y de plata cuando reciben las caricias de la luna y el silencio denso macizo de una urbe por la que no pasa el tiempo, y la lenta queja del Adaja que suena a maravillosas asonancias del romancero y a plegarias inefables de órgano claustral. Y el barrio típico de las vacas en declive, ornado de calvarios y de cruces junto a iglesias humildes de espadañas aldeanas. He aquí Avila de los Coballeros.

Ciudad de paso, pero ciudad indispensable para el turista que quiera conocer España. Su región también merece una visita.

JOSE SANCHEZ ROJAS.

## Después de la visita de los intelectuales castellanos

Madrid. — «A BC» titula su editorial de hoy «Algo más que idioma».

Dice:

«Es innegable el éxito espectacular que han alcanzado en Barcelona los organizadores del acto de «comprensión» intelectual».

«Añade que las invitaciones se hicieron con tendencia a la izquerdía. Verdad es que se trataba de una invitación, y, como en ciertas funciones benéficas, era lógico elegir un auditorio presto al aplauso y que no rechazase la inesperada bandeja petitoria al terminar la velada. Ante esta bandeja de la amnistía algunos invitados pasaban de largo. Al fin, el separatismo no es más que un extremo amor, como si dijéramos un crimen «pasional» contra la patria; crimen, pero pasional. Y ya se sabe que hay que ser comprensivo con las pasiones».

Habla luego de la figura de Ossorio y Gallardo, el tristemente famoso gobernador civil de la semana trágica, y señala la impropiedad de que ahora busque en Barcelona ambiente izquierdista y se sume al ideal de la España federada, renegando del unitarismo y del Poder centralizador.

No comprendemos—afirma— cómo para usar un pueblo su dialecto o su idioma haya de figurar, como molde adecuado, el de una República federal. El artículo del periódico está escrito en tono satírico.

## GACETILLA

### CONFERENCIA Y BANQUETE

Formando parte de los actos que el Tarragona F. C., dedica a sus equipos con motivo de haber conquistado últimamente el título de campeones interprovinciales, el domingo dará una conferencia en el AAteneo Tarragonense, el presidente de la Federación Catalana de Fútbol, don José Suñol Garriga, el cual a petición del Tarragona, desarrollará el tema «Españolismo y ciudadanía», cuya disertación dará comienzo a las siete en punto de la tarde.

Por la noche, a las nueve, se celebrará en el Hotel Internacional, el banquete en honor de los campeones con arreglo al siguiente menú:

Ors d'oeuvre Tarragona, Camelonis Rossini, Ragoud Parisien, Merland gratin, Glacé Peché Melsa, Corbeille de fruits, Vins Champan, Café et liqueurs.

Además se celebrará a las cuatro de la tarde el partido de fútbol del cual damos cuenta en la correspondiente sección deportiva.

Quedamos muy agradecidos al Tarragona por la invitación que nos ha cursado para asistir a dichos actos, de los que prometemos dar en su día detallada información, augurándose brillantísimos.

### VICHY Hôpital (estómago).

### Célestins (riñones).

### Grande-Grille (higado)

son las aguas minerales más superiores y de mejores resultados tomadas a domicilio.

### CONFERENCIA

Hoy, a las seis de la tarde, tendrá lugar la segunda de las conferencias que Asociación Escolar Femenina, viene dando este curso, sobre «Artes antiguas», a cargo de la profesora de esta Normal de maestras, señora doña Montserrat Bertán de Jalés. La esmentada conferencia versará sobre «Arte Griego» y será ilustrada con proyecciones.

A dicho acto, quedan invitadas todas las señoras y señoritas amantes del Arte.

Dada la competencia de la conferenciante y el interés que despierta el tema, nos hace augurar un gran éxito.

Toda persona que desee ahorrar, puede obtener, sin ningún gasto, una elegante hucha de acero. Este sistema le permitirá ir reuniendo cómodamente en casa sus pequeñas economías.

Las huchas van en combinación con libretas de ahorro, las cuales pueden abrirse a nombre de una o más personas, de un niño y a disposición de sus padres, etc.

La Caja de Ahorros del Banco de Vizcaya abona intereses como sigue: Libreta ordinaria, 3 ½ % anual. A seis meses, 4 %. A un año, 4 ½ %.

El capital del Banco de Vizcaya es de 100 millones de pesetas, y los fondos de reserva importan 50 millones. Tiene 170 Sucursales y Agencias. Sucursal en Tarragona: Méndez Núñez, núm. 12.

### HALLAZGO

El sereno Jaime Arnau, ha depositado en Vigilancia municipal, un pendiente de oro con siete piedras blancas, encontrado en la calle de San Agustín.

### Juan Mailafre Guasch

Médico-oculista.

Ha trasladado su Consultorio a la calle UNION, núm. 5, Pral. TARRAGONA

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, entl.º

Medias hilo y seda artificial a 0,95.

## DE SOCIEDAD

Se encuentra enfermo, aunque no de gravedad el M. I. doctor don José Serradell, canónigo de esta Metropolitana.

Hacemos votos para que tenga un pronto alivio.

Para dar cumplimiento a la Real Carta de Ruego y Encargo recibida por Su Eminencia el señor Cardenal Arzobispo y de acuerdo con el Excmo. Cabildo, se celebrarán hoy en nuestra Metropolitana, a las diez y cuarto, solemnes funerales en sufragio del alma del general Primo de Rivera (e. p. d.)

Han sido invitadas al acto las autoridades de costumbre

Recientemente llegó, en el expreso de Valencia y procedente de la ciudad condal, el ilustre profesor de la Universidad de Ginebra y director adjunto, con Mr. Bouvet, del Instituto de Ciencias de la Educación de la mencionada ciudad suiza, Mr. Jean Piaget.

El sabio profesor suizo está dando actualmente en Barcelona cuatro lecciones en los «Cursos Técnicos de Pedagogía», la primera de las cuales desarrolló el lunes ante un público selectísimo. Su viaje de anteaer a Tarragona obedeció al exclusivo objeto de conocer nuestras antigüedades. Con él vino su distinguida esposa y en representación de los organizadores de los «Cursos Técnicos de Pedagogía» acompañaron desde Barcelona el geógrafo y publicista don Pablo Vila y ex profesor don Narciso Massó, antiguo alumno de Mr. Piaget, en Ginebra.

Visitó los monumentos de la ciudad y las escuelas de la Alianza Francesa, en donde se distribuyeron los diplomas a los alumnos que asisten a las escuelas de francés.

En el templo parroquial de San Juan Bautista, capilla del Santísimo Sacramento, recibieron anteaer la bendición nupcial nuestro particular amigo don Buenaventura Icart, interventor del Ayuntamiento de Arenys de Mar, y la señorita Asunción Solanes.

La señorita Solanes fué acompañada al altar por su tío don José Sabater Domenech, siendo saludada su llegada a la iglesia por una marcha nupcial ejecutada por el quinteto Gols, cuya capilla cantó luego una Salve.

La comitiva la constituían las personas más allegadas de los contrayentes, los cuales fueron obsequiados con un lunch en el café de Europa.

El matrimonio Icart-Solanes emprendió seguidamente viaje a Madrid y Sevilla.

Les deseamos muchas felicidades.

Procedente de Cartagena, llegaron a Barcelona los señores de Pilón-Maristany, al objeto de pasar breve temporada al lado de su abuelo, el Marqués de la Argentera y de sus padres los señores Pilón-Alarcón.

Para saludar al delegado de Hacienda don Salustiano Casas, anteaer estuvieron en esta ciudad el interventor de la Subdelegación de Hacienda de Reus, don Angel Alloza y el inspector municipal de Sanidad de Aleixar, don Germán Royo.

### Extraordinarias existencias en ABRIGOS:

Niño desde . . 15'— Ptas  
Cadete desde 22'50'  
Caballero . . 35'50'

CASA MARE

A. Rta. Médico-oculista

RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

## MILITARES

A las funerales que han de celebrarse hoy, a las diez y cuarto en la Catedral, por el eterno descanso del alma del Excmo. señor teniente general del Ejército don Miguel Primo de Rivera y Orbaneja, asistirá el Excmo. señor general de división, habiendo dispuesto que le acompañen al acto el Excmo. señor general de la Brigada y los señores, primeros jefes de los cuerpos y dependencias de la guarnición y comisiones de los cuerpos y dependencias.

Orden de la Provincia de Tarragona del día de hoy:

El Excmo. señor capitán general de la Región en telegrama de ayer me dice:

«Ministro Ejército en telegrama hoy me dice lo siguiente: S. M. se ha dignado firmar hoy decretos nombrando V. E. director general Preparación Campaña y designando mando esa Región a S. A. R. infante don Carlos — Lo traslado para su conocimiento significándole queda encargado del mando Región y del despacho Capitanía general, el general gobernador militar de ésta.»

Lo que de orden de S. E. se publica para debido conocimiento. —El teniente coronel jefe de E. M.—Leandro de Haro.

Para el próximo mes de Abril quedan nombrados interventores de Caja y Víveres de Almansa, los capitanes don Pedro de Mercader y don Francisco Compte y para el servicio de inspector de comidas de la tropa, el último de los nombrados.

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Jefe de día: teniente coronel de Luchana, don Felipe Azcona.

Imaginería: otro del mismo, don Juan García Navarro.

Hospital y provisiones: 5.º capitán de Almansa.

Parada: Almansa.

Ciclista en el Gobierno Militar: Almansa.

Vigilancia los cuerpos de la guarnición.

## PAPEL PARA FUMAR



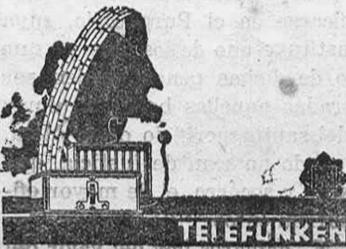
... Suaviza el tabaco y le da un sabor agradable ...

## Telefunken Radio

Receptores eléctricos directos a la corriente del alumbrado : : TELEFUNKEN

Equipo completo del Telefunken 30 w. con Altavoz L. 666, 506 Ptas.

Equipo completo del Telefunken 40 w. con Arcofón 3, 1.320 Ptas.



Todo Europa y Africa dentro del hogar con potencia y sonoridad

Demostraciones y ventas

Lampistería J. BONADA

UNION, 26 - TARRAGONA

## CENTROS OFICIALES

### AYUNTAMIENTO

Con respecto a la súplica a esta Alcaldía, que inserta en su edición de ayer «Diario de Tarragona», referente al barido diatónico de las calles recientemente pavimentadas, ha de manifestar que ha sido llamado el contratista de la limpieza pública para estudiar el modo de que pueda accederse a la súplica de referencia, por considerarla atendible.

### REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer:

#### Nacidos:

Francisco Ardid Roca.  
Carmen Martí Alegre.

#### Fallecidos:

Asunción Oleaga Diaz, de 46 años, Rbla. San Juan, 10.  
Salvador Llorens Castañes, de 44 meses, San Lorenzo, 20.

#### Matrimonios:

Ninguno.

## Deportivas

### FUT-BOL

Mañana, un interesante encuentro entre el Tarragona U. S. de Villafranca.

Como homenaje a sus jugadores, brillantes campeones interprovinciales, excelente es el match que para el domingo nos ofrece el Tarragona F. C.

El equipo que será rival del once roji-negro es la U. S. de Villafranca, team que ha exhibicionado siempre en nuestra ciudad con excelente acierto y que en cuantos partidos toma parte puede asegurarse sin temer que resultará competidos en alto grado.

Si el atractivo de la U. S. Villafranca no fuera suficiente para atraer aficionados al terreno de la Pedrera, el de que este partido servirá para premiar con una ovación cerrada la gesta de los equipos del Tarragona, le hace mucho más interesante y valioso.

Hemos dicho al comenzar que este match sería de homenaje, digamos ahora que ese homenaje tendría su colofón en el banquete que por la noche se celebrará en el Hotel Internacional, en honor de los flamantes campeones.

Al encuentro asistirán los federativos señores José Suñol y Jaime Escoda.

## Farmacia Diges

ANÁLISIS-ESPECIFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas -

Inyectables - Ortopedias

Mayor 46 - Teléfono, 442

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Santos Jonás, Baraquísio, Cirilo, dc.; Segundo, Pastor, Victoriano, AArmogasto, Máscula, Sature, mrs.; Eustasio, ab.

\*\*

## SANTOS DE MAÑANA

† Santos Juan Climaco, ab.; Régulo, Pastor, Zósimo, obs.; Chirino, cf.; Quirino, Donnino, Víctor, mrs.

\*\*

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Consolación, en el Sagrado Corazón.

\*\*

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Beaterio de Santo Domingo, siendo las horas de exposición del Señor de ocho a once por la mañana y de cuatro menos cuarto a siete y media por la tarde.

Terminan el día 1 de Abril y el día siguiente empiezan en la de las MM. Descalzas.

\*\*

## CULTOS PARA HOY

**CATEDRAL.** — Triduo solemne Eucarístico.

Tarde, a las 6 y media, exposición de S. D. M., trisagio popular cantado y sermón por el Rdo. Dr. don Francisco Company, catedrático de esta Universidad Pontificia, reserva solemne con asistencia de la Residencia Coral.

**SAN JUAN.** — Durante la misa de ocho, visita al Inmaculado Corazón de María.

**SAN FRANCISCO.** — Durante la misa de ocho, mes de San José.

Tarde, a las cinco y media, rosario y Viacrucis.

**SAGRADO CORAZON.** — Durante la misa de siete y media, mes de San José.

Tarde, a las siete y cuarto, ejercicios espirituales para señores por el Rdo. P. José María Bausili, S. J.

**CARMEN.** — A las seis, misa Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis y media, rosario, visita a la Sma. Virgen del Carmen con las Ave Marías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

De seis a ocho, confesiones.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, mes de San José. A las seis y media, rosario, visita a Nuestra Señora de Lourdes, canto de la Salve y del Ave María.

**BEATERIO STO. DOMINGO.** —

Tarde, a las siete menos cuarto, rosario, trisagio cantado y reserva.

\*\*

## CULTOS PARA MAÑANA

**CATEDRAL.** — Se entra en Coro a las nueve y media. Después de Tertia, procesión claustral, misa conventual y sermón por el Rdo. P. José María Pijoán, S. J.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., trisagio popular cantado y sermón por el Rdo. Dr. don Francisco Company, Profesor del Seminario y reserva solemne con asistencia de la Residencia Coral.

**SAN JUAN.** — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. A las diez menos cuarto, misa cantada y homilía.

Tarde, a las tres, catecismo y a las seis menos cuarto, rosario, viacrucis solemne y sermón cuaresmal.

**SAN FRANCISCO.** — Misas a las seis, siete, ocho y once. A las ocho, mes de San José. A las nueve y media, misa cantada y homilía.

## Els Sants segons el poble

### GOIGS

dels gloriosos sants  
màrtirs Victori, Bonifaci, Teodora, Justa  
i Valentina

les relíquies dels quals  
se veneren en l'antiga església, abans abacial, després col·legiata, ara parroquial de Santa Maria de l'Estany, bisbat de Vich.

(FRAGMENTS)

Victori, Justa, Teodora,  
Bonifaci i Valentina  
favors de la mà divina  
alcanceu a qui us implora.

Bisbe zelós, Victori,  
d'Amítern, noble ciutat,  
de cap per avall penjat  
tres dies, us matà al fi,  
en Roma, la corruptora  
pudor de l'Aigualina... etc.

Amb molts prodigis florireu  
Justa, màrtir gloriosa  
En la vida i mort ditxosa  
molts turments per Déu patireu.  
La terra i cel vos honora  
de la fe ferta heroïna. etc.

Per voluntat del Senyor  
vostres relíquies sagrades  
a l'Estany foren portades  
per dar-li empar i favor.  
Ditxosa fou aquella hora  
en què patrona us destina. etc.

Copia d'un vell manuscrit

Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro menos cuarto, rosario y vía crucis solemne.

**TRINIDAD.** — Misas de seis y media a ocho y media. En la de siete, plática y en la de ocho, homilía.

A las diez, misa cantada. Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, mes de San José. Tarde, a las seis y media, rosario y viacrucis.

**BEATERIO STO. DOMINGO.** — A las ocho, misa, durante la cual cantarán escogidos motetes las colegialas.

Tarde, a las siete menos cuarto, rosario, trisagio cantado y reserva.

**COLEGIO TERESIANO.** — Misa a las ocho.

Tarde, a las seis, exposición, coronilla, cuarto de hora y reserva.

**PRESENTACION.** — Misas a las siete y media y diez. En ésta homilía.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

**SAN PEDRO.** — Misas a las seis y a las nueve, ésta con homilía.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro vía crucis.

**SANTA CLARA.** — Misas a las seis y ocho.

**SAN LORENZO.** — Misa a las once y media.

**HOSPITAL.** — Misas a las seis y media, diez y diez y media.

**BENEFICENCIA.** — Misas a las siete y nueve y media.

**CARMELITAS TERCIARIAS (Vetlla).** — Misas a las seis y siete.

**NAZARET.** — Misa a las doce y media.

**CARMEN.** — Misas a las seis y media, siete, siete y media, ocho, y ocho y media.

A las nueve y media, terciaria y misa cantada.

Durante la de diez y media, homilía por el P. Modesto de la Asunción.

Tarde, a las seis y media, rosario, meditación y cánticos.

**SAGRADO CORAZON.** — A las siete y media, ejercicio de las mes de San José.

A las ocho y cuarto, misa de comunión general con plática preparatoria por el R. P. José María Bausili, S. J., como conclusión de los santos Ejercicios espirituales para caballeros. Al terminar la santa Misa se dará la bendición papal.

Por la tarde, a las seis y media, rosario y ejercicio del Viacrucis.

## Noticiario de las Asociaciones y obras católicas

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

Para caballeros y jóvenes en la iglesia del Sagrado Corazón, del 23 al 30 de marzo, dirigidos por el R. P. José María Bausili, S. J.

Programa y horario: Se recomienda a todos oigan misa cada día.

A las siete y cuarto de la noche, tendrán lugar los actos de los Ejercicios, con lectura, meditación, rosario y plática.

Terminarán el domingo, día 30, a las ocho y cuarto, con misa de Comunión general y Bendición Papal.

### AVISO

Hoy, sábado, es día de sólo ayuno sin abstinencia para los

que disfrutan del privilegio de la Bula.

## SEPTENARIO

En la parroquia de San Juan Bautista habrá solemne Septenario dedicado a Nuestra Señora de los Dolores.

Empezará el lunes, día 31 y todos los días a las seis de la tarde, habrá Rosario, Corona y sermón por el P. Manuel Benimelis, C. M.

El último día del Septenario, domingo, día 6 de Abril, a las ocho, misa de comunión, con plática preparatoria.

## ADVERTIMENTS IMPORTANTS pel Rosari de l'Aurora i Comunió general.

1. La processó procedirà amo aquest orde: al davant les noies i dones, en fileres de dues a cada banda; després els joves i homes, formant dues fileres l'un darrera l'altre. Al mig, repartits a distància convenient, es posaran els Rvnds. Sacerdots que cuidaran de anunciar el Misteri i fer senyal amb la campana en acabar la desena. Mentre s'anunci el Misteri i es canti la glosa corresponent, la processó es mantindrà deturada, començant de caminar enl'entornar-se «Déu vos salve».

2. En el primer Misteri cantaran «Déu vos salve» els de la dreta i «Santa» els de l'esquerra; en el segon Misteri cantaran «Déu vos salve» els de l'esquerra i «Santa» els de la dreta, i aixís successivament.

3. Procurin tant a la sortida i entrada del temple, com en el curs de la processó, observar aquell orde i recolliment que sempre edifica, mirant que la filera respectiva mai quedi interrompuda.

4. Al entrar a l'església on es tingui de celebrar la Santa Misa, es repartirà el butlletí de propaganda de la Quaresma de Tarragona.

5. Els homes podran ocupar el cor i, en les esglésies que sia menester, també el presbiteri, mirant que hi hagi sempre la deguda separació entre homes i dones.

6. Pel bon ordre de la Comunió es tingui presents aquestes senzilles normes: pujaran a l'altar per combregar, formats en dues fileres, l'un darrera l'altre, primer els homes, després les dones, pel passadís del mig, començant els qui estiguin més lluny del altar i afegint-s'hi els demés quan els toqui el torn. No s'agollin fins al lloc de combregar, i havent rebuda la Sagrada Comunió, ningú esperi al del costat, sino que s'alcí immediatament i vagi al seu lloc respectiu pels costats del temple i no pel mig. ¡Tothom al Rosari de l'Aurora!

## Horario de misas para todos los domingos y fiestas de precepto.

A las 5'30: Catedral y Sagrado Corazón. — A las 6: Catedral, San Juan, San Francisco, Sagrado Corazón, Santa Clara, Hermanas Carmelitas (Vetlla), San Pedro. — A las 6'30: Trinidad, Sagrado Corazón, Carmen, Hospital, Enseñanza, Descalzas. — A las 7: Catedral, San Juan, San Francisco, Trinidad, Sagrado Corazón, Carmen, San Miguel, Beneficencia, Hermanas Carmelitas (Vetlla), RR. Oblatas, RR. Carmelitas (Huérfanas) Descalzas, Hermanas T. de San José (calle de Mar), Hnos. Escuelas Cristianas y Colegio del Sagrado Corazón (Agosto). — A las 7'15: Jesús-María. — A las 7'30: Catedral, Trinidad, Carmen, San Miguel, Presentación. — A las 8: Catedral, San Juan, San Francisco, Sma. Trinidad,

Carmen, San Miguel, Santa Clara, Beaterio de Sto. Domingo, Colegio Teresiano y Descalzas. — A las 8'15: Sagrado Corazón. — A las 8'30: Catedral, Trinidad, Carmen y Hnos. Escuelas Cristianas. — A las 9: Catedral, San Juan, Sagrado Corazón, San Pedro, Jesús-María. — A las 9'30 San Francisco, Carmen y Beneficencia. — A las 9'45: San Juan. — A las 10: Catedral Trinidad, Presentación, Hospital. — A las 10'30: Carmen. — A las 11: Catedral, San Juan, y San Francisco. — A las 11'30: San Lorenzo. — A las 12: Catedral, Sagrado Corazón. — A las 12'30: Nazaret.



EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

AGENTES

**CARBÓ & C.ª**

Tarragona

Precios del modelo 1930

	Pesetas
Turismo. . . . .	6.950'—
Roadster . . . . .	6.750'—
Sedan 2 puertas . . . . .	7.400'—
Sedan 4 puertas . . . . .	8.275'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas . . . . .	8.415'—
Sedan de Ciudad. . . . .	8.870'—
Cupé deportivo . . . . .	7.430'—
Cabriolet. . . . .	8.575'—
Chasis Comercial. . . . .	4.945'—
Camión, 4 marchas. . . . .	6.940'—
Camión, ruedas gemelas . . . . .	7.285'—

Parachoques incluido

Carrocerías especiales para camiones

Consultar precios

Ventas a plazos por medio del Crédito Ford

VIAJES

pueden hacerse con el mínimo de molestias usando las MALETAS y BAULES de la Casa Coca.

Sus muchos años de crédito es una garantía.

Conde de Rius. 7

## DIPUTACIÓN

Ayer celebró sesión la Comisión provincial permanente, bajo la presidencia de don Anselmo Guasch, asistiendo los señores Compte, Llecha, Camós, Potau y secretario señor Alvarez.

### ORDEN DEL DIA

1.º Lectura del acta de la sesión anterior correspondiente al día 14 del actual.

### ASUNTOS VARIOS

2.º Real decreto de Gobernación sobre computo a los funcionarios provinciales de los años de servicio en el Ejército o Armada a los efectos de jubilación.

3.º Comunicación del Patronato de formación profesional de Tarragona, participando que ha sido aprobado su presupuesto.

4.º Idem de la misma entidad de Valls indicando la conveniencia de que se nombre un diputado en sustitución del que representaba la Diputación.

5.º Idem de la Junta provincial del Turismo remitiendo cierto número de cartas-sobres para propaganda de las bellezas de esta provincia.

6.º Idem del director del Museo Arqueológico dando las gracias por el servicio de portería que le ha facilitado la Corporación.

### SECCION DE BENEFICENCIA

7.º Ratificación de las órdenes de ingreso dadas por el presidente para el ingreso en el hospital de San Pablo y Santa Tecla de esta ciudad de varios enfermos pobres.

8.º Informe en las siguientes cuentas:

A la de estancias que han causado en el Asilo municipal del Parque de Barcelona durante el mes de Enero dos enfermos de esta provincia, que importa 124 pesetas.

A la del Hospital de San José, de Falset por las camas reservadas y no ocupadas durante el mes de Febrero, que asciende a 126 pesetas.

A la de estancias que han devengado en el Pío Hospital de Valls los enfermos asilados con cargo a la Beneficencia provincial durante el mismo mes de Febrero, que importa 401,25 pesetas.

9.º Informe en el sentido de que las estancias que causen tres enfermos en el Pío Hospital de Valls sean de cuenta de esta Diputación.

10. Idem del ingreso en observación en el Instituto Pedro Mata de Reus, de Jaime Roselló, de Barbarrá.

11. Idem proponiendo sea desestimada la instancia de María Llobart, de Reus, y otra de Filomena Font, que solicitan encargarse de sus respectivos esposos recluidos en el Instituto Pedro Mata, en tanto no presen la seguridad de vida para el caso.

### SECCION DE SANIDAD

12. Cuentas generales de los gastos ocurridos en el Instituto provincial de Higiene durante el último mes de Febrero próximo pasado que importan pesetas 4.601,70.

13. Estado de los servicios realizados por el propio Establecimiento durante el mismo mes.

14. Ratificación de las órdenes de ingreso en la Sala de los Dolores de Nuestra Señora, de dos enfermos, uno de Alcover y otro de Cambrils y admitiendo en la misma, para cuando por turno le corresponda a otra de Morell.

15. Informe en el sentido de que no puede ser admitido en dicha Sala un enfermo por no haber ganado vecindad en esta provincia.

16. Movimiento de enfermos ocurrido en los establecimientos que utiliza la Corporación desde la última sesión.

### SECCION DE OBRAS PUBLICAS.

17. Oficios de la Dirección interesando los siguientes libramientos:

Uno de 6.500 pesetas para jornales de conservación ordinaria de carreteras.

Otro de 5.500 pesetas para jornales de conservación ordinaria de caminos.

Otro de 2.000 pesetas para materiales de carreteras.

18. Comunicación interesando la designación de un diputado para asistir a la recepción de las obras del camino de Figuerola a Plá de Cabra.

19. Informe a una comunicación del Ayuntamiento de Arbolí sobre liquidación de las obras del camino de dicho pueblo a la carretera de la de Lérida a Flix a Reus.

20. Idem a otra instancia del propio Ayuntamiento sobre una subvención que le otorgó la Mancomunidad de Cataluña.

21. Idem remitiendo el proyecto de acopio de piedra macha cada para la conservación y reparación del firme de los kilómetros 7 al 14 de la carretera de Santa Bárbara a La Cenia.

22. Certificación núm. 9 de las obras del camino de Bonastre a la carretera de Altafulla a Pont de Armentera.

23. Informe a una instancia de la Alcaldía de Santa Bárbara en la que propone que la Diputación se incaute del trozo de la calle Mayor, que desde el final de la carretera de Santa Bárbara a La Cenia conduce a la estación, para su conservación.

24. Idem a otra instancia de la Alcaldía de Torredembarra en la que solicita se efectúen los estudios del camino de dicha población al Barrio de la Marina.

25. Oficio remitiendo la liquidación de las obras del camino vecinal de la carretera de Marsá-Falset a Vilella Baja, ramal a Marsá, a Torre de Fontaubella y estación de Pradell.

26. Dictámenes proponiendo la concesión de permisos para realizar obras que afectan a las zonas de vías provinciales.

### SECCION DE CONSTRUCCIONES CIVILES.

27. Petición de la Alcaldía de Poble de Montornés solicitan do los servicios de la Sección para la aprobación del proyecto de construcción de un depósito y tuberías para la ampliación de la distribución de las aguas potables de la localidad.

28. Precios medios para la liquidación de los suministros a las fuerzas del Ejército y guardia civil durante el mes que cursa.

### SECCION DE INTERVENCIÓN.

29. Distribución de fondos para el próximo Abril.

30. Informe de varias cuentas presentadas por servicios a la Corporación.

31. Idem proponiendo la aprobación de varios Padrones del impuesto de Cédulas personales.

32. Idem proponiendo sean multados los Ayuntamientos que no han remitido el Padrón del indicado impuesto.

33. Idem proponiendo la aprobación de las liquidaciones de recaudación ejecutiva de Cédulas personales del año 1926 de Morera, Poboleda, Aleixar, Tivissa, Irlas, Maspujols, y Montprí de Tarragona; de 1927 de Rocafort de Queralt, Cabacés y Porrera y 1927 de todos los pueblos del partido de Reus, excepto la capital.

34. Asuntos pendientes de sesiones anteriores.

Examinados todos los asuntos que integraban la Orden del día, se tomaron los correspondientes acuerdos:

1.º Dirigirse respetuosamente al Gobierno, solicitando una ampliación del R. D. de 5 de los corrientes, a fin de que sean comprendidos en la amnistía todos los delitos políticos y sociales sin excepciones que se consideren injustificadas.

2.º Afinar el propósito de la Corporación, de trabajar para que se devuelva a la tierra catalana el derecho de regirse por una sola institución, como fué la Mancomunidad de Cataluña y manifestar la esperanza de que las Cortes futuras dictarán nuevas leyes que permitan la reconstitución del País con mayor libertad individual y colectiva.

3.º Designar al diputado don Luis Ballester, para representar a la Corporación en la Junta provincial de Transportes de esta provincia, y a don Manuel Potau, en el Patronato local de Formación Profesional de Valls.

4.º Que por el personal de vías y Obras provinciales se verifiquen los estudios del camino de Torredembarra al Barrio de la Marina.

5.º Subvencionar con la cantidad de mil pesetas al Ayuntamiento de Benisanet, destinadas a los trabajos de disección de los terrenos invadidos por el río Ebro, mediante la dirección de los señores inspector provincial de Sanidad y arquitecto de la Corporación y con la condición de que dichas obras se verifiquen inmediatamente, dados los fines sanitarios que los motivan.

El señor presidente dirigió el siguiente telefonema al ministro de Economía:

"Urge Servicio Agronómico emprenda extinción plaga almendros, amenaza seriamente importante riqueza representa en esta provincia. Le ruega dé inmediatamente órdenes oportunas y le ofrece sus respetos. — Presidente Diputación, Guasch."

Director general Agricultura a presidente Diputación.

Contesto su telegrama dirigido señor ministro Economía, participándole que en breve se darán órdenes oportunas para proveer a Sección Agronómica fondos precisos para extinción plagas.

Desde el día 1.º al 15 de Abril estará abierto en la Casa provincial de Beneficencia el pago de pensiones, orfandad y lactancia.

## Acción Católica de la Mujer

El martes, en el local social de Acción Católica de la Mujer, la distinguida e ilustrada señora doña Francisca B. viuda de Verdguer, directora del "Institut de Cultura i Biblioteca popular per la dona" de Barcelona, dió la anunciada conferencia, ante un público selecto, ávido de oír de nuevo su palabra, pues la mayoría de los asistentes acudieron allí por el grato recuerdo que guardaban de su anterior visita. Entre las concurrentes se hallaba una representación de la "Associació de Cultura de la dona reusenca" cuyo centro es filial del que dirige en Barcelona la señora conferenciante.

La presentó al distinguido auditorio la presidente del Círculo de Estudios, señorita María Mercedes Enrich, que con frase sencilla, dió a conocer las hermosas cualidades que la adornan.

La señora viuda de Verdguer, es persona de reconocido mérito, de gran talento y de una sencillez tal, que subyuga y se atrae las simpatías de cuantos la tratan, aunque sólo sea por breves momentos.

Expuso y demostró con ejemplos prácticos, la diferencia entre la vida familiar, de respetos mutuos, recatada, del tiempo de nuestros abuelos, y la vida libre, desligada de todo afecto, sin respeto a los superiores, del tiempo actual. La diferencia entre la piedad, el reconocimiento de las

jóvenes de entonces y la falta de ideales católicos de hoy día.

Este cambio brusco, rápido, que se ha operado en la sociedad, esta falta de piedad que como un rayo ha herido a las juventudes modernas, es precisamente lo que hay que atajar. Hay que buscar un remedio a este mal; hacer resurgir los tiempos pasados, de ambiente sano, de puros ideales.

¿Y quienes deben ser los paladines que levanten armas contra la impureza de las costumbres modernas, contra la relajación de la vida actual? Sin duda alguna todas las socias de Acción Católica; esta es su principal misión en los tiempos modernos. Cada una ha de defender con ardor la bandera en cuyas filas milita y todas juntas procurar contener la avalancha desmoralizadora de los tiempos actuales.

No hay que conformarse cada una con que sus actos sean conformes a las cristianas doctrinas; hay que procurar que toda la juventud actual tenga infiltrados los bellos sentimientos de verdadera piedad, sin sentimentalismos que a nada conducen, pero concientes de sus actos. Hay que preparar a las futuras

madres para que la educación que den a sus hijos siga ya otros senderos distintos a los que se siguen hoy día, pues lo imperioso es atajar el mal desde su raíz; que del mismo modo que se atiende al desarrollo corporal de los niños, debe atenderse al desarrollo de su alma, que es lo más esencial.

Terminó la señora conferenciante diciendo, que se daría por muy satisfecha y bien recompensada, si sus palabras habían dejado huella en el ánimo de las oyentes, las que con sus aplausos patentizaban su entusiasmo y demostraban los firmes propósitos de ser siempre fieles defensores de los bellos ideales de Acción Católica.

El señor Consiliario de la asociación, doctor don José Cartañá, cerró el acto con breves y elocuentes frases, corroborando lo dicho por la señora viuda de Verdguer y prometiéndole a ésta en nombre de todas las socias de Acción Católica que sus deseos serían cumplidos, pues todas se disponían a trabajar con ardor. Después de lo cual dirigió un saludo de bienvenida a las señoras representantes de la Asociación de Cultura de Reus.

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 315

Agencia. Boissac de Tarragona.

Banque de S. Juan, 27 - Teléf. 59

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones, estampillaje, etc., etc.

### CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

### CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso . . . . . 3 1/2 % anual  
Imposiciones a seis meses plazo . . . . . 4 %  
Id. a un año plazo . . . . . 4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS Tortosa - Olot - Valls - Amposta - Bona de Ebro - Vendrell - Torredembarra - Vilaseca - Morell - Arbós del Panadés - Gandesa - Ripoll - Santa Coloma de Queralt - Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

Sombreros y Gorras de las mejores marcas del País y Extranjero  
ESPECIALIDAD PARA EL CLERO  
SUCESOR DE L. TRINCHET  
TARRAGONA — Conde de Rius, 28 — TARRAGONA

# La Iglesia y la lectura de la Biblia

Mgr. Mario Besson, Obispo de Lausana, Ginebra y Fribourg, publicó el año 1928 un precioso libro cuyo título «L'Eglise et la Bible», Ginebra 1928 (55 pgs. x 142 planchas) revela por sí mismo su carácter apologético contra los protestantes empeñados, faltando a toda justicia y verdad, en mantener su calumnia de que la Iglesia Católica quita de las manos de los fieles la Santa Biblia.

A las apologías que de la actitud de la Iglesia Católica, en cuanto al uso popular de las Sagradas Escrituras, hicieron insignes escritores, entre los cuales son singularmente merecedores de especial recuerdo, J. L. Villanueva, «De la lección de la Sagrada Escritura en lenguas vulgares», Valencia, 1791; J. Malou, «La lecture de la Sainte Bible en langue vulgaire jugée d'après l'Écriture, la tradition et la saine raison», Louvain, 1848; Peters, «Kirche und Bibel», Paderborn, 1908; la novísima de Mgr. Besson, viene a añadir el singular mérito y encanto de la representación artística de los más preciados monumentos bíblicos que formaban parte de los ricos y estimados tesoros de antiguas iglesias catedrales y abaciales y que demuestran cuanto veneró y apreció la Iglesia los Sagrados Libros que nos han transmitido la Palabra de Dios.

Y es malicia manifiesta y pertinaz calumnia—pues ignorancia inculcable no cabe después de tantas apologías—el repetir nuevamente y sin cesar engañando miserablemente a los destituidos de defensa, que la Iglesia Católica arranca de las manos, el libro de la Biblia; que sólo lo hizo cuando los mismos herejes abusaron forzosamente de la lectura de la Biblia, la cual si se conserva en su integridad y autenticidad, es precisamente gracias a la solicitud de Ella, única conservadora del depósito de la fe; que por su parte el Protestantismo con sus derivaciones de Modernismo y Racionalismo tanto estrago ha causado en la Biblia que a fuerza de manosearla, prescindiendo, o por mejor decir, contradiciendo sistemáticamente o su magisterio infalible, o sus direcciones seguidísimas, se está corrompiendo y deshaciendo en sus manos, y apenas queda en ella cosa que reconozca como Palabra de Dios, llegando al máximo desvarío de perder la misma fundamental idea de Jesucristo, nuestro Señor y Salvador.

No hay que negar que algunas autoridades eclesiásticas particulares hayan extremado el rigor que en un principio fué menester tuviera la Iglesia Romana para atajar a tiempo los males que el desenfreno que los wiclefitas, albigenses y protestantes causaba en el pueblo cristiano; pero poco a poco fué la misma Iglesia Romana dictando normas prácticas para el uso prudente y sano de las Sagradas Escrituras.

Y es ello así, que no sólo no ha negado en absoluto, ni lo niega a los fieles la lectura de la Biblia en lenguas vulgares, sino que antes bien los incita y estimula. Pues prescindiendo por ahora de otros actos anteriores de la Sede Apostólica, el Papa León XIII, el de la Encíclica «Providentissimus Deus», 18 nov. 1893, carta magna de los estudios bíblicos, en 1902 fundó en Roma la «Pía Sociedad de San Jerónimo para la difusión de los Santos Evangelios», de la cual fueron nombrados presidentes honorarios su Eminencia el Card. Mario Mocenni, y efectivo Monsr. Jaime Della Chiesa, el futuro Benedicto XV. Pío X pocos meses después de su exaltación al trono pontificio, recibió en audiencia a los miembros de la susodicha Sociedad, presentados por su presidente el Car-

denal Mocenni, a los cuales bendecía deseando una amplia difusión de los Evangelios, pues «cuanto más se lee el Evangelio más se reviva la fe». Aquella allocución fué publicada en Acta Sanctae Sedis, t.º 36 (1903-04) p. 273-275, acompañada de los estatutos de la Pía Sociedad. El mismo Pontífice años adelante dirigió al Card. Francisco de P. Cassetta, Protector de la Sociedad, la carta «Qui piam», 21 enero 1907 (Acta S. Sedis, t.º 40 (1907) p. 134-136) asegurando que nada podía serle más deseable como que sus hijos tomasen la costumbre de leer no sólo frecuentemente, sino también diariamente los Santos Evangelios, en los cuales principalmente aprendiesen de qué manera fridas las cosas pueden y deben ser restauradas en Cristo. Parecidos conceptos renovó el mismo Santo Pontífice, poco antes de su muerte, en carta al mismo Card. Cassetta, (cf. «Acta Ap. Sedis», t.º 6 (1914) p. 106).

Elevado a la cátedra de San Pedro, el antiguo presidente efectivo de la Pía Sociedad de S. Jerónimo, con el nombre de Benedicto XV, no es menester decir cómo la bendijo y le dió nuevo impulso; y así es especialmente de notar la carta dirigida al Card. Cassetta «Communes litteras» el 8 de octubre de 1914 (Act. Ap. Sedis, t.º 7-6 (1914) p. 539-540) en la que entre otras ponderaciones dice «ser uno de los deseos capitales de su alma, que los libros de los Evangelios entren en las familias cristianas, y que en ellas sean como aquella dracma evangélica que todos busquen y guarden cuidadosamente, de suerte que todos los fieles cristianos se acostumbren a su diaria lectura y meditación y en ellos aprendan a proceder dignamente placiendo a Dios en todas las cosas».

Y el actual Papa Pío XI se hizo eco de aquellas enseñanzas en las Encíclicas «Ubi arcano», «Quas primas» y en la carta «Gratum quidem» al Cardenal Lépicier, decía que «nada tenía tanto en el corazón como que tengan vida los estudios bíblicos y mayormente de los Evangelios, de donde el clero y pueblo cristiano se aproveche para vivir bien y santamente».

Estas ciertas indicaciones muestran a las claras el verdadero y genuino sentir de la Santa Iglesia acerca de la lectura de la Biblia. Lo que hay es que para evitar que los fieles recibieran daño de ella, la Iglesia ha dictado normas sapientísimas, contenidas en los Cánones 1391 y 1399 del Código Eclesiástico vigente.

En suma, podemos sentir que para distinguir si un ejemplar de la Biblia entera o de un libro particular de ella está permitido o prohibido, quiero decir, si un católico lo puede retener y leer o no; atiéndase si lleva al principio o al fin de él, licencia escrita del Ordinario, y juntamente al pie de página, o en otro lugar del mismo libro, notas o declaraciones. Sin estos dos requisitos, se debe tener por cierto que se trata de una edición prohibida a tod católico, a no ser que tenga licencia, recibida de la competente autoridad eclesiástica, para leer libros prohibidos por la Iglesia.

AAcerca de las versiones de la Sagrada Escritura en lenguas vulgares, puede verse el artículo «Versiones de la Biblia» en la Enciclopedia Espasa, t.º 68, ps. 63-10. 7

S. de P.

## Máquina de escribir

Se vende por 250 pesetas. Propia para despacho. aSea hasta seis copias. Elegante estuche de madera. Razón en esta Administración.

## La Caja de Pensiones

Durante el pasado mes de Febrero la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» ha recibido por imposiciones 24.157.870 pesetas y ha pagado por reintegros de ahorro, plazos mensuales de pensión y capitales deiefridos reservados 19.083.463 pesetas, resultando una diferencia a favor de las imposiciones de 5.074.407 pesetas.

En el referido mes abonó 362 subsidios de Maternidad de importe total 18.100 pesetas, concedidos a las madres obreras que han acreditado hallarse inscritas en el Régimen de Retiros Obreros y haber cumplido las demás cláusulas que regulan la concesión del subsidio. Por pagos de pensiones de capitalización a favor de obreros que han llegado ya a los 65 años, la Caja ha satisfecho 12 mil 55.783 pesetas y asimismo ha abonado 57.000 pesetas en concepto de 4 bonificaciones extraordinarias de 350 pesetas cada una, y 139 de 400, concedidas a 143 ancianos mayores de 65 años que, habiendo solicitado el importe de su cuenta de capitalización, han sido comprendidos en el reparto de la cantidad procedente del recargo para el Retiro Obrero sobre las transmisiones de bienes por herencias entre parientes desde el quinto grado colateral, inclusive, o entre personas sin vínculo de parentesco.

## Raquitismo Anemia

### Inapetencia

Antes de que se hagan incurables dad a vuestros hijos el poderoso regenerador Jarabe de

## HIPOFOSFITOS

### SALUD

Vitaliza, favorece el crecimiento y estimula el apetito.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

# BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Telegráfica  
Telefónica

«Mercanbank»

Teléfonos:

n.ºs 236 y 237

Capital escriturado: 3.000.000.— de Pesetas  
Totalmente suscrito en partes iguales por el «BANCO URQUIJO CATALAN», el «BANCO DE VALLS» y elementos del Comercio, de la Industria y de la Propiedad, de la Ciudad de Tarragona.

### GARANTIAS

Además de la principal del Banco Mercantil de Tarragona, disfrutarán los cuenta correntistas e imponentes de la subsidiaria del

BANCO URQUIJO CATALAN

y del

BANCO DE VALLS

## NEGOCIAMOS

todos los cupones vencimiento 1.º corriente y los de Deudas del Estado vencimiento 1.º de Abril próximo



ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

## MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Les hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que el leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

## El restabliment de la Mancomunitat de Catalunya

Dijous es reuniren a Barcelona el Sr. Joan Maluquer i Viladot, president de la Diputació de Barcelona; el Sr. Anselm Guasch, president de la de Tarragona, i els senyors Romà Sol i Carles Jordà, representants de les Diputacions de Lleida i Girona, per tal de procedir a la constitució de la comissió gestora del Deute Interprovincial de les esmentades Corporacions. Constituida la Comissió, es nomenà president el qui ho és de la de Barcelona. El primer acord de la Comissió, fou el de demanar al Rei que defensés prop del Govern la concessió de l'ampliació de l'amnistia, i tot seguit es trameté el telegrama, que s'ha facilitat a la premsa.

Seguidament, la comissió reconegué la necessitat del restabliment de la Mancomunitat de Catalunya, com a símbol de la unitat espiritual i material de la nostra terra i instrument de govern desitjat pel poble.

Es donà compte de la liquidació del pressupost de la Comissió per a l'any 1929, la qual fou aprovada.

S'acordà que des del primer d'abril vinent, els cupons dels títols no convertits dels emprèstits de la Mancomunitat de Catalunya de quinze milions i seixanta milions de pessetes, es paguin amb la presentació d'una sola factura, alleugerint la tramitació establirera que exigia la presentació de quatre factures, una per cada una de les Diputacions catalanes.

S'aprovaren diferents comptes pendents de pagament i després d'un canvi d'impressions respecte la situació econòmica i el funcionament de la Comissió.

## La informació misional

La «Agencia Fides» instalada en la ciutat de Roma, en el Palacio mismo de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide y patrocinada por el Consejo Superior de la Propagación de la Fe, va adquiriendo de día en día singular proponderancia.

Esta Agencia de carácter internacional, montada por técnicos de reconocida competencia y dotada de los elementos más modernos de información, tiene por exclusiva finalidad la difusión de noticias misionales, relacionadas con el gravísimo problema de los pueblos paganos que hoy más que nunca, parece absorber las actividades de la Santa Sede.

Ello explica la aceptación enorme que sus servicios han tenido en los 1.500 diarios y revistas de más de 27 naciones, en constante comunicación con esta poderosa Agencia que ha organizado un selecto grupo de más de 450 corresponsales, distribuidos en otras tantas regiones del mundo.

Dado el desarrollo que el movimiento misional va adquiriendo en la gran masa del pueblo católico, se puede afirmar que los servicios de esta Agencia se hacen necesarios para la gran prensa deseosa de complacer a las exigencias de sus lectores al proporcionarles noticias de tanto interés y colaborando, al mismo tiempo, notablemente, a la realización de los anhelos, con tanta insistencia manifestados, por la Santa Sede.

Abundando en este criterio la Dirección de esta Agencia nos informa que recogiendo con laudable desinterés las indicaciones de gran número de periódicos españoles, ha acordado la designación de un Redactor español, con residencia permanente en Roma, a fin de poder servir informaciones de marcado interés nacional a los grandes diarios de España.

Tal determinación encierra una importancia trascendental para nuestra prensa.

BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica: Circular del Gobierno autorizando a don Emilio Martí Robert, vecino de Valls, para poder celebrar una carrera ciclista.

También publica relación de las licencias de uso de armas de caza y para cazar expedidas durante el mes de Febrero último.

La Junta de Clasificación y Revisión de la provincia publica circular recordando lo dispuesto en el artículo 221 referente a que el Comisionado había de ser concejal o secretario del municipio, advirtiendo que si comparece persona que por no reunir condiciones no puede informar no se celebrará el juicio de revisión.

El Comité Paritario de Tonería de la provincia publica las nuevas bases de trabajo aprobadas en sesiones del día 25 de Mayo y 22 de Junio últimos.

La alcaldía de Cabacés publica la lista definitiva de los individuos del Ayuntamiento y número cuádruplo de vecinos que pagan mayores cuotas de contribuciones directas.

El Juez de primera instancia del Distrito de la Universidad de Barcelona anuncia la subasta de los bienes embargados a don Manuel Guasch, sitos en Tortosa.

El Juez de primera instancia de Gadesa cita a don José Fontanet Roig.

El de Reus anuncia la subasta de los bienes embargados a don Domingo Munté Viñas.

El Juez municipal de Reus publica las sentencias recaídas en los autos de juicio verbal seguidos por don Antonio Marca Domingo contra don Juan Gaspar y doña Madrona García y contra doña María Magriñá.

EL PUERTO

Buques entrados:

Laud «Vicentica», de 43 toneladas, patrón R. Montserrat, procedente de San Carlos, con sal, consignado a señores Sucesores de Modesto Fenech.

Vapor «Isla de Tenerife», de 3.257 toneladas, capitán A. Valdés, procedente de Barcelona, con tránsito, consignado a don Román Musolas.

Buques salidos:

Vapor noruego «Agga», para Castellón, en lastre.

Vapor «Isla de Tenerife», para Las Palmas y escalas, con carga general.

BOLSA DE BARCELONA

28 marzo 1930

Table with exchange rates for various currencies and commodities like interior and exterior flour, amortizable bonds, and bank of Catalonia.

(Información facilitada por el Banco de Cataluña).

TAQUI-MECANOGRÁFA

se necesita para despacho. Escribir conocimientos y referencias al apartado de Correos, núm. 29.—Tarragona.

Conferencias telegráficas

DE MADRID

Madrid, 28

LA HORA DE VERANO NO SE ESTABLECE ESTE AÑO

Se publica en la «Gaceta» de hoy la anunciada real orden disponiendo que en el presente año no se modifique el horario legal pues las actuales circunstancias del país aconsejan no introducir variación alguna en la hora normal.

NOTICIAS DE PALACIO

Esta mañana entró a prestar servicio de guardia exterior en Palacio una compañía y un escuadrón de la guardia civil, con motivo del centenario de la fundación del instituto.

EL GENERAL MARZO VISITA A LA REINA.

El general Marzo estuvo esta mañana en Palacio, manifestando al salir que había tratado con la Reina de asuntos relativos al sanatorio que lleva su nombre.

LA MEDALLA DE ORO DEL TRABAJO A LAS CIUDADES DE BARCELONA Y SEVILLA Y A DON JOSE MALUQUER.

El señor Sangro y Ros de Olano, al salir del Regio Alcázar, manifestó que había sometido a la firma regia los correspondientes decretos concediendo la medalla de oro del Trabajo a las ciudades de Barcelona y Sevilla, y a don José Maluquer, fundador del Instituto Nacional de Previsión. Las medallas — dijo el marqués de Guad-el-Jelú — las llevará personalmente el Rey en su próximo viaje a las indicadas capitales.

También firmó el Rey — añadió — un decreto restableciendo las juntas locales de emigración.

DISOLUCION DEL CONSEJO DEL COMBUSTIBLE.

El señor Matos al salir de Palacio manifestó a los periodistas que había sometido al Rey un decreto disolviendo el Consejo del Combustible.

EN GOBERNACION

El general Marzo recibió esta mañana, como de costumbre, a los periodistas, diciéndoles que había ido a Palacio a tratar con la Reina de los servicios del Hospital del Rey, por el que tanto se interesa doña Victoria.

—No hay — añadió — nada de particular. No he recibido noticias de Elda, lo cual es un buen síntoma.

Me propongo asistir a la Junta del tribunal tutelar para niños.

Los nombramientos de alcalde siguen haciéndose despacio.

—¿Hay algo de encasillado de diputados? — preguntó un reporter.

—Nada, señores — contestó el general Marzo —. Esto depende de la fecha de rectificación del censo, y aunque se ha simplificado la tarea, durará aún algo.

—¿Pero habrá encasillado? — insistieron los informadores.

—Es prematuro hablar de ello, señores — terminó diciendo el general Marzo.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ESTRADA.

El ministro de Justicia recibió a los periodistas, que le preguntaron si había algo noticiable sobre las conversaciones que ha sostenido con el ministro de Fomento, a las que se concede importancia.

—Nada de eso — respondió —. La primera visita ya se ha dicho repetidamente qué motivo tuvo, o sea para designar ministros para asistir al acto de inauguración de la Academia de Jurisprudencia.

Respecto a la visita de ayer, ha sido solamente de carácter particular, pues enterado de que marchaba el señor Matos hoy a Zaragoza, quería hablarme del asunto. Me sorprendió luego mucho el leer que había sostenido con él una larga conferencia. Mi amistad con Matos es muy antigua, y no ha habido vez que llegase a Madrid que no conversáramos un par de horas por lo menos.

Un reporter preguntó al señor Estrada sobre el propósito de derogar el decreto publicado hace tiempo por la dictadura, en virtud del cual los jueces y magistrados podían ocupar cargos que no fuesen de su categoría.

Lo que hay sobre eso — dijo el señor Estrada — es que el anterior ministro don Galo Ponte, promulgó un real decreto en virtud del cual un juez recién ingresado en la carrera podría indistintamente ocupar hasta un juzgado de término, y yo, sin meterme a discutir si el decreto es bueno o malo, aunque tengo mi opinión formada, lo que he hecho y pienso seguir haciendo, es no hacer uso de él, sujetándome a los preceptos de la ley orgánica del poder judicial, pues el legislador, al confeccionarla, tuvo en cuenta el caso de que un juez, al ingresar, debía hacerlo por el juzgado de entrada, para que cuando llegase a la categoría de

en el Juzgado de guardia, para deberes informativos.

El señor Estrada dijo que era asunto que creía resuelto, aunque haya sufrido alguna demora. Dijo que mañana hablaría con el presidente del Consejo sobre este asunto.

Sobre los demás — agregó — nada puedo añadir, a no ser, y esto ya lo saben ustedes, la buena acogida que ha tenido el nombramiento del infante don Carlos para la Capitanía general de Cataluña, aunque en Sevilla se ha sentido mucho su cese. Conste — terminó diciendo — que no tienen ningún carácter político mis conversaciones con el señor Matos.

Magistrado, estuviere formado judicialmente.

Esto ya lo he puesto en práctica en las últimas combinaciones de la Magistratura. Desde luego, el real decreto, aunque pendiente de entierro, está de cuerpo presente... y mientras esté yo aquí no se hará uso de él, sino la ley orgánica.

Otro periodista le preguntó sobre la petición que tienen formulada los Informadores judiciales acerca de la concesión del local

EXTRANJERO

Berlín, 28

EL CANCELLER HA PRESENTADO LA DIMISION DE TODO EL GOBIERNO.

El presidente Hindenburg ha aceptado la dimisión del Gobierno, encareciéndole que continúe en el despacho de los asuntos corrientes hasta que se constituya el nuevo gabinete.

El señor Hindenburg dió las gracias al canceller y a los ministros por sus trabajos.

Se asegura en los centros políticos que el presidente recibirá hoy al Dr. Brüning, jefe del grupo centrista del Reichstag, encargándole de la formación de Gobierno. Se cree que en éste no estarán representados los Socialistas,

listas, y el señor Brüning tendría que apoyarse en los partidos burgueses. Trataría también de conseguir el apoyo de parte del partido nacionalista.

Es probable que la cartera de Alimentación sea concedida al diputado del partido nacionalista, señor Scheiele.

También haría un llamamiento al partido económico. Apoyaría al Gobierno los populistas demócratas y populistas bávaros. El total de estos votos serían 107, pero como la mayoría absoluta del Reichstag es de 247, harían falta 40 votos, por lo menos, de los nacionalistas.

La impresión dominante es la que el nuevo Gobierno podrá quedar constituido el sábado.

Se ha puesto a la venta el ANUARIO ECLESIASTICO DE 1930

Publicado bajo la dirección del Rdo. Dr. D. Antonio Tenas, Párroco AÑO XVI

Bendecido por S. S. — Recomendado por los Rdmos. Prelados españoles. — Elogiado por la Prensa católica nacional y extranjera.

Verdadera enciclopedia de conocimientos útiles a los Rdos. Sres. Sacerdotes en el ejercicio de sus ministerios. — Información abundantísima y depurada. — Reproducción de documentos interesantísimos a los eclesiásticos. — Reseña y comentario de las actualidades culminantes.

Guía eclesiástica completísima de la Curia romana y de la Iglesia española. — Historia y organización de sus principales Instituciones. Inventario de sus tesoros espirituales, históricos y artísticos.

PUBLICACION DE CURIOSOS E INTERESANTES EPISCOPOLOGIOS de distintas diócesis españolas.

Cultura eclesiástica práctica: Artículos de conocidos y especialistas publicistas.

COLECCION DE HOMILIAS, CATEQUESIS Y OTRAS INSTRUCCIONES LITURGICAS para las Dominicas y principales festividades del año. — El libro más útil a los eclesiásticos. — Indispensable para la vida de relación. — De innegable valor para cuantos deseen conocer la organización y actividad de la Iglesia española.

EL ANUARIO forma un abultado tomo, y se vende al precio de 7 pesetas. Los señores Sacerdotes pueden adquirirlo por 5 pesetas (más 0'50 ptas. por gastos de envío), teniendo derecho al sorteo de 35 valiosos premios y a un almanaque-memorandum de bolsillo, completado con un diario de celebraciones de Misa sumamente práctico y conciso; lo que hace de él una verdadera Agenda eclesiástica, reducida a un minimum de volumen y maximum de comodidad.

De venta en CASA SUBIRANA - Apartado 203 - BARCELONA



Jarabe PUIG

Cuando la lluvia azota las ventanas y la caída de las hojas nos confirma que el invierno ha sentado sus reales entre nosotros, no debemos permitir que nos postre en un como viejos achacosos. Existe el JARABE PUIG, excelente preventivo para BRONQUITIS, CATARRROS, TOS y todas las afecciones del aparato respiratorio, que es el más castigado durante la estación invernal.

Se vende en todas las buenas farmacias, a Ptas 5'00 el frasco

NO VACILE Y COMPRE JARABE PUIG

Conviene también tener en cuenta que la

POMADA PUIG

completa la acción del JARABE, por que su fórmula contiene los productos volátiles más eficaces para tratamiento externo. Se vende en todas partes



TISANE GIBBEY

(llamada de SANTE) de los Abates Tarpenses compuesta únicamente de plantas medicinales



Remedio contra

el Estreñimiento y las afecciones, derivadas males del Estómago y de los Riñones, Vicios de la Sangre, Granos, Congestiones, Migrañas, etc.

DE VENTA:

Centros de específicos, principales farmacias y droguerías Laborator JOSE TIO, Torrente de las Flores, 73, Barcelona.

EN TARRAGONA: DROGUERIA SANS

Suc de Torres & Virgili. — San Francisco, 14. — Tarragona